

有关残障和病假的信息 员工指南



如果残疾或慢性病给您的工作带来不便，这份指南就能帮助到您。例如，您可能：

- 有严重的健康问题，并且需要请病假
- 在工伤或休病假后返回岗位，但是工作受到限制
- 患有残疾，导致您无法完成部分工作

这份指南罗列了我校有关残障的程序和我校提供的福利。希望它能帮助您了解您所拥有的选择，知道可以从哪里获取更多信息以及与谁联系寻求帮助。

部门残障代表 (*Divisional Disability Representatives, DDRs*)

您所在部门的残障代表 (DDR) 由您的院长/主任指派，负责处理员工提出的合理的工作调整和/或休病假的请求。部门残障代表接受过残障服务程序的培训，并且有权代表本部门索要、接收和保存保密性的医疗记录。如果残疾或慢性病给您的工作带来不便，或是您需要请病假，请找您的DDR谈话，谈话内容将会被保密。

请到<http://www.oed.wisc.edu/divisional-disability-representatives.htm> 查找您的DDR。

校园：残障协调员/就业 (*Disability Coordinator/Employment*)

残障协调员/就业的服务对象包括求职者、员工、主管、领导、部门残障代表 (DDRs) 及任何在残疾人就业方面有问题或需要帮助的人们。如果您在残疾人就业方面有问题或担忧，请找残障协调员/就业谈话，谈话内容将会被保密。

请拨打263-2407 或 WTRS 7-1-1，或发送邮件给 disability.coordinator.employment@mailplus.wisc.edu 与平等和多样化办公室 (*Office for Equity & Diversity*) 的残障协调员/就业取得联系。

合理的工作调整

合理的工作调整指的是在未对工作场所造成严重的阻碍或影响，或是未对健康或安全造成威胁的情况下，对工作、工作环境或工作方式做出的任何改变或者调整，以便让有资格的残障人士在与他人平等的基础上申请工作、完成工作职责并享受工作带来的福利和待遇。

如果需要申请合理的工作调整，请与您的部门残障代表 (DDR) (上述) 联系。

请访问<http://www.oed.wisc.edu/employee-disability-accommodation.htm> 获取详情或合理的工作调整申请表 (*Disability Accommodation Request Form*) 。

联邦家庭与医疗休假法案/威斯康星家庭与医疗休假法案 (*FMLA/WFMLA*)

联邦家庭与医疗休假法案 (*Family & Medical Leave Act, FMLA*) 和威斯康星家庭与医疗休假法案 (*Wisconsin Family & Medical Leave Act, WFMLA*) 赋予了符合条件的员工在保障职位的前提下，出于特定的家庭和/或医疗原因而进行休假的权利。

FMLA/WFMLA 允许您无薪休假。但是在*FMLA/WFMLA* 休假期间，您也可以使用自己的病假或积累的其它种带薪假期。

如果由于家庭或医疗原因需要休假，请与您所在的部门残障代表 (DDR) 联系，了解您是否符合条件，您的休假理由是否属于*FMLA/WFMLA*的范畴，以及获取适当的证明表。请访问<http://www.ohr.wisc.edu/forms/> 查找*FMLA*证明表。

工伤赔偿 (*Worker's Compensation*)

工伤赔偿这个“无过错”残障项目向那些由于工作原因受伤或得病的员工支付赔偿金。

如果您由于工作原因受伤或得病，即使您的伤情或病情并未严重到需要治疗的程度，也请尽快告知您的主管。如果您需要申请工伤赔偿，请填写员工工伤和疾病报告 (*Employee's Work Injury & Illness Report*)，然后交给您的主管。

请到www.bussvc.wisc.edu/risk_mgt/wc/workerscompensation.html 获取详情或员工工伤和疾病报告。

灾难休假 (*Catastrophic Leave*)

出于灾难需要并且已用完带薪假期的符合条件的员工可以通过灾难休假继续获得工资和福利。它允许员工向有灾难需要的威大-麦迪逊分校或其它威大机构的员工捐赠他们所攒的带薪假期，包括未用的休假 (*vacation*)、个人假期 (*personal holiday*) 或积存假期 (*Banked Leave*) (非病假/*sick leave*或补偿工时/*compensatory time*)。

详情请访问www.ohr.wisc.edu/benefits/leave/catastrophic.aspx

收入持续保险 (*ICI*)

如果您发生了伤残，收入持续保险 (*Income Continuation Insurance, ICI*) 可为您发放高达毛收入的75%的工资以维持您的收入。该福利在选定的等待期 (最少连续30个日历天数) 或使用攒的病假 (最多130天) 后开始发放，以两者中较长的时间为准。收入持续保险有两种不同的承保范围：标准收入持续保险 (*Standard ICI*) 覆盖不超过\$64,000的收入；补充收入持续保险 (*Supplemental ICI*) 覆盖\$64,001至\$120,000的收入。

详情请联系福利服务办公室 (*Benefits Services*) (benefits@ohr.wisc.edu) 或访问 www.ohr.wisc.edu/benefits/ici/

威斯康星退休系统 (*WRS*) 40.63 (残障退休项目/*Disability Retirement*)

残障退休项目40.63是威斯康星退休系统 (*Wisconsin Retirement System, WRS*) 提供的一项残障福利项目。您必须要达到*WRS*的工龄要求才有资格享受这项福利。具体福利取决于您的*WRS*工龄 (距离您的正常退休年龄 (一般为65岁) 所需的年数将被补上) 和三年最高的工资。

详情请联系福利服务办公室 (*Benefits Services*) (benefits@ohr.wisc.edu) 或访问 www.ohr.wisc.edu/benefits/disability/

威斯康星退休系统 (*WRS*) 40.65 (岗位残障项目/*Duty Disability*)

岗位残障项目40.65是威斯康星退休系统 (*Wisconsin Retirement System*) 为安保人员 (*protective service employees*) (在威大-麦迪逊分校: 威大-麦迪逊分校警务室/*UWPD*) 提供的一种残障福利项目。如果您的职业属于安保人员并因执行公务发生残疾，那您可能就有资格参加岗位残障项目。

详情请联系福利服务办公室 (*Benefits Services*) (benefits@ohr.wisc.edu) 或访问 www.ohr.wisc.edu/benefits/disability/